

Βρυξέλλες, 24.11.2017  
COM(2017) 692 final

2017/0310 (NLE)

Πρόταση

## **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων, όσον αφορά το ποσοτικό όριο για την αγορά από την παρέμβαση βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Περίπου 400 000 τόνοι αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη (ΑΓΣ) βρίσκονται σήμερα στα δημόσια αποθέματα. Η ποσότητα αυτή ισοδυναμεί με το ένα τρίτο των συνολικών παγκόσμιων εμπορικών συναλλαγών ΑΓΣ κατά το πρώτο εξάμηνο του 2017. Η ύπαρξη και μόνο των αποθεμάτων αυτών επηρεάζει αρνητικά την αγορά.

Σύμφωνα με το οικονομικό συμβούλιο του παρατηρητηρίου της αγοράς γάλακτος, η απόκλιση των τιμών λιπαρών ουσιών-πρωτεϊνών είναι σήμερα μεγαλύτερη από ποτέ. Ο λόγος της τιμής του βουτύρου/ΑΓΣ ήταν επί μία δεκαετία, κατά μέσο όρο, περίπου 1,4 (κυμαινόμενος από 0,8 έως 1,7), ενώ από τον Μάιο του 2016 άρχισε να αυξάνεται, φθάνοντας στα σημερινά επίπεδα που προσεγγίζουν το 4/1. Στο πλαίσιο αυτής της άνευ προηγουμένου απόκλισης μεταξύ των τιμών του βουτύρου και των τιμών του ΑΓΣ, οι προσφορές στη δημόσια παρέμβαση τείνουν να πραγματοποιούνται υπό συνθήκες στις οποίες δεν δικαιολογείται από την αγορά η κινητοποίηση των μηχανισμών ασφάλειας.

Η αγορά από τη δημόσια παρέμβαση σε καθορισμένη τιμή θα ξεκινήσει τον Μάρτιο του 2018 και θα διαρκέσει έως τον Σεπτέμβριο του 2018, όπως προβλέπεται στον κανονισμό για την κοινή οργάνωση της αγοράς, εντός ενός ποσοτικού ορίου 109 000 τόνων ετησίως.

Δεδομένου ότι οι εμπειρογνώμονες της αγοράς εκτιμούν ότι η υψηλή ζήτηση λιπαρών ουσιών βουτύρου αποτελεί διαρθρωτικό φαινόμενο, το ΑΓΣ θα παραμείνει εκ των πραγμάτων ένα υποπροϊόν χαμηλότερης αξίας, εκτός εάν προκύψουν νέες αγορές. Στην περίπτωση αυτή, υπάρχει όντως ο κίνδυνος να πρέπει να αγοραστεί ΑΓΣ από τη δημόσια παρέμβαση, από τον προσεχή Μάρτιο. Αν συμβεί αυτό, με τις τιμές παραγωγού του γάλακτος να είναι σε ικανοποιητικά επίπεδα, η δημόσια παρέμβαση θα απομακρυνθεί σαφώς από τον στόχο της εξασφάλισης αξιοπρεπούς βιοτικού επιπέδου για τον γεωργικό πληθυσμό.

Θα πρέπει λοιπόν να βρεθεί μια λύση ώστε να αποφευχθεί η αγορά ΑΓΣ το 2018 σε καθορισμένη τιμή χωρίς να δικαιολογείται κάτι τέτοιο από την αγορά. Προς τούτο, θα πρέπει να καθοριστεί σε μηδέν το όριο που ισχύει για την αγορά από τη δημόσια παρέμβαση σε καθορισμένη τιμή το 2018. Αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα την προκήρυξη διαγωνισμού από την 1η Μαρτίου 2018, ημερομηνία έναρξης της περιόδου δημόσιας παρέμβασης, στο πλαίσιο της οποίας η Επιτροπή, με ψηφοφορία στην επιτροπή για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών, θα αποφάσιζε κατά περίπτωση τις ποσότητες προς αγορά και το ύψος της τιμής αγοράς.

Για να διασφαλιστεί ότι το μέτρο που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό θα έχει άμεσο αντίκτυπο στην αγορά και για να καταστεί δυνατή η ενημέρωση των φορέων της αγοράς σε εύθετο χρόνο πριν από την έναρξη της επόμενης περιόδου παρέμβασης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του.

- **Συνοχή με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Η παρούσα πρόταση συνάδει με το πνεύμα της κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων, η οποία αποσκοπεί στη σταθεροποίηση των αγορών και στην εξασφάλιση δίκαιου βιοτικού επιπέδου για τον γεωργικό πληθυσμό.

Η πρόταση συνάδει με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, βάσει του οποίου το Συμβούλιο, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, εκδίδει μέτρα σχετικά με τον καθορισμό των τιμών, των εισφορών, των ενισχύσεων και των ποσοτικών περιορισμών, καθώς και σχετικά με τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.

- **Συνοχή με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Άνευ αντικειμένου

## **2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ**

- **Νομική βάση**

Άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Η παρούσα πρόταση, για την οποία είναι συναρμόδια η ΕΕ και τα κράτη μέλη, είναι σύμφωνη με την αρχή της επικουρικότητας.

- **Αναλογικότητα**

Η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας.

- **Επιλογή του νομικού μέσου**

Άνευ αντικειμένου

## **3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ**

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις/έλεγχοι καταλληλότητας ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Άνευ αντικειμένου

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνώσιας**

Άνευ αντικειμένου

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Άνευ αντικειμένου

- **Καταλληλότητα του κανονιστικού πλαισίου και απλούστευση**

Άνευ αντικειμένου

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Άνευ αντικειμένου

#### **4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ**

Ο δημοσιονομικός αντίκτυπος εξαρτάται από τις προσφερόμενες ποσότητες/τιμές του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη (ΑΓΣ) και από τις ποσότητες/τιμές που γίνονται δεκτές, μεταξύ Μαρτίου και Σεπτεμβρίου 2018, οι οποίες εξαρτώνται από την εξέλιξη της αγοράς ΑΓΣ.

#### **5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Άνευ αντικειμένου

- **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Άνευ αντικειμένου

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Άνευ αντικειμένου

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων, όσον αφορά το ποσοτικό όριο για την αγορά από την παρέμβαση βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα αποθέματα δημόσιας παρέμβασης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην Ένωση ανέρχονταν σε 357 359 τόνους στα τέλη Ιουλίου 2017. 22 710 τόνοι επιπλέον προσφέρθηκαν για αγορά σε καθορισμένη τιμή έως τη λήξη της περιόδου παρέμβασης στις 30 Σεπτεμβρίου 2017.
- (2) Στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων παρατηρείται μια άνευ προηγουμένου απόκλιση μεταξύ των τιμών των λιπαρών ουσιών και των πρωτεϊνών, ιδίως λόγω της υψηλής ζήτησης βουτύρου.
- (3) Οι παραδόσεις γάλακτος στην Ένωση αναμένεται να αυξηθούν το 2018, με αποτέλεσμα την παραγωγή μεγαλύτερων ποσοτήτων βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.
- (4) Οι τιμές του μη επεξεργασμένου γάλακτος που καταβλήθηκαν στους γεωργούς είναι πιθανό να παραμείνουν το 2018 σε επίπεδο που καθιστά τη γαλακτοπαραγωγή κερδοφόρα λόγω της σημερινής μεγάλης ζήτησης για το βούτυρο και το τυρί, παρά τις σχετικά χαμηλές τιμές των πρωτεϊνών γαλακτοκομικής προέλευσης.
- (5) Οι εν λόγω παράγοντες της αγοράς συμβάλλουν στη δημιουργία μιας έκτακτης κατάστασης για το έτος 2018, η οποία θα πρέπει να ληφθεί ιδιαιτέρως υπόψη όσον αφορά τη λειτουργία του μηχανισμού δημόσιας παρέμβασης για τα γαλακτοκομικά προϊόντα.
- (6) Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 του Συμβουλίου<sup>1</sup> καθορίζει ποσοτικό όριο για την αγορά βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην καθορισμένη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού. Μετά την κάλυψη του εν λόγω ορίου, η αγορά πραγματοποιείται μέσω διαδικασίας διαγωνισμού για τον προσδιορισμό της μέγιστης τιμής αγοράς.

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 346 της 20.12.2013, σ. 12).

- (7) Προκειμένου να αποφευχθεί η αγορά αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη σε καθορισμένη τιμή υπό συνθήκες που θα ήταν αντίθετες με τους στόχους του μηχανισμού ασφάλειας, κάθε δημόσια παρέμβαση για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη θα πρέπει να πραγματοποιείται στο πλαίσιο διαγωνισμού. Για τον σκοπό αυτό, το ποσοτικό όριο για την αγορά αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη σε καθορισμένη τιμή θα πρέπει να καθοριστεί σε μηδέν για το 2018.
- (8) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Για να διασφαλιστεί ότι το έκτακτο μέτρο που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό θα έχει άμεσο αντίκτυπο στην αγορά και ότι θα επιτρέψει στους φορείς της αγοράς να ενημερώνονται σε εύθετο χρόνο πριν από την έναρξη της επόμενης περιόδου παρέμβασης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### *Άρθρο 1*

Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1370/2013, προστίθεται το ακόλουθο τρίτο εδάφιο:

«Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, το 2018, τα ποσοτικά όρια για την αγορά βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη από την παρέμβαση σε καθορισμένη τιμή καθορίζονται σε 0 τόνους.».

#### *Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος/Η Πρόεδρος*

**ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ**

<b>ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ</b>		FS/17/MvD/aj Ares (2017) 5672905		
		6.142.2017.1 agri.ddg3.g.3(2017)5670846		
		ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: 13.10.2017		
1.	<p>ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: Βλ. τις δημοσιονομικές προβλέψεις κατωτέρω.</p> <p>05 02 12 02 (Μέτρα αποθεματοποίησης για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη)</p>	<p>ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ:</p> <p>Προϋπολογισμός 2017: 19 εκατ. EUR· Σχέδιο προϋπολογισμού για το 2018: 12 εκατ. EUR</p>		
2.	<p>ΤΙΤΛΟΣ:</p> <p>ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων, όσον αφορά το ποσοτικό όριο για την αγορά βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη</p>			
3.	<p>ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ:</p> <p>Άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p>			
4.	<p>ΣΤΟΧΟΙ:</p> <p>να αποφευχθεί η αγορά αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη σε καθορισμένη τιμή εφόσον η εν λόγω αγορά δεν θα ήταν απαραίτητη για την επίτευξη των στόχων του μηχανισμού ασφάλειας λόγω των υψηλών τιμών άλλων γαλακτοκομικών προϊόντων. Η δημόσια παρέμβαση για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη θα πρέπει να πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο διαγωνισμού.</p>			
5.	ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ (σε εκατ. EUR)	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2018 (σε εκατ. EUR)	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2019 (σε εκατ. EUR)
5.0	<p>ΔΑΠΑΝΕΣ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ΠΟΥ ΕΠΙΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΕ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ)</li> <li>- ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ</li> <li>- ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ</li> </ul>	p.m.	p.m.	p.m.
5.2	<p>ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:</p> <p>Βλ. παρατηρήσεις</p>			
6.0	ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΑΠΟ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ;		άνευ αντικειμένου	
6.1	ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΟΝΔΥΛΙΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ;		Όχι	
6.2	ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ;		Όχι	
6.3	ΘΑ ΑΠΑΙΤΗΘΕΙ ΕΓΓΡΑΦΗ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ;		Βλ. παρατήρηση	
<p>ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:</p> <p>Ο δημοσιονομικός αντίκτυπος εξαρτάται από τις προσφερόμενες ποσότητες/τιμές του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη (ΑΓΣ) και από τις ποσότητες/τιμές που γίνονται δεκτές, μεταξύ Μαρτίου και Σεπτεμβρίου 2018, οι οποίες εξαρτώνται από την εξέλιξη της αγοράς ΑΓΣ.</p>				

